34-ти дни на японската култура в България

2022

第三十四回日本文化月間

СЕПТЕМВРИ
НОЕМВРИ

В нашата специална фейсбук страница, посветена на Дните на японската култура в България, ще намерите актуална информация за събитията, както и графици за провеждане на съпътстващи работилници.

https://www.facebook.com/DaysJapaneseCulture

За други новини и интересни факти относно Япония последвайте:

Facebook: https://www.facebook.com/EmbassyOfJapanInBulgaria
Twitter на български език: @EmbassyOfJapan
Twitter на японски език: @EmbassyBulgaria
Instagram: @jpembinbulgaria

ПРИВЕТСТВИЕ ОТ Н. ПР. ХИРОШИ НАРАХИРА ПО ПОВОД ОТКРИВАНЕТО НА 34-ТИТЕ ДНИ НА ЯПОНСКАТА КУЛТУРА

Посолството на Япония организира всяка есен от 1990 г. насам Дни на японската култура в България, като тази година посрещаме тяхното 34-то издание. Горди сме, че с топлата подкрепа на всички вас успяваме да поддържаме тази традиция през всички тези години и сме изключително радостни от факта, че събитията се радват на голям интерес от страна на българската публика като неизменна част от есенния културен календар на страната.

И тази година в продължение на 3 месеца ще ви представим различните лица на японската култура – от красотата на традициите до очарованието на съвременността. Събитията са планирани така, че да отговорят на интересите на хора от различни възрасти, като тази година сме планирали няколко събития, насочени към децата и младите хора. Очаквайте ги с нетърпение!

Дните на японската култура не само насърчават популяризирането ѝ в България, но и допринасят за задълбочаването на двустранните приятелски отношения между нашите две страни. Всяка година тези събития се осъществяват благодарение на съорганизаторската подкрепа на Клуб „Приятели на Япония в България – Нихон Томоно Кай", който обединява български клубове и организации, популяризиращи японското изкуство и култура тук. Активното съдействие на българските ни приятели се е превърнало в символ на традиционното приятелство между нашите две страни. Искрено се надявам, че ежегодното провеждане на Дните на японската култура ще допринесе за укрепването на тези приятелски връзки и занапред.

Накрая бих искал да изкажа своите сърдечни благодарности към всички организации, спонсори и лица за огромното съдействие, което ни оказват.

Искрено се надявам, че ще можем да разчитаме на вашата подкрепа и в бъдеще.

奈良平 博史

Хироши НАРАХИРА
Извънреден и пълномощен посланик
на Япония в Република България

ПРИВЕТСТВИЕ ОТ ДОЦ. Д-Р БОЯН ЖЕКОВ, ПРЕДСЕДАТЕЛ НА КЛУБ „ПРИЯТЕЛИ НА ЯПОНИЯ В БЪЛГАРИЯ – НИХОН ТОМОНО КАЙ"

Скъпи приятели на Япония В България,

Пред вас е програмата на Дните на японската култура В България, които ще се проведат през есента на 2023 г. Вече тридесет и четири години Дните на японската култура присъстват неизменно В културния календар на София, както и В този на много други градове В страната ни. Благодарение на тази инициатива всички желаещи могат да се докоснат до бита, традициите и духа на Страната на изгряващото слънце.

Японската култура и естетика дълбоко ценят връзката на човека с природата, а категории като моно-но аваре („печалното очарование на нещата" или особена чувствителност към преходното и мимолетното) и ваби-саби (изящна непринуденост, примесена със спокойна мелонхолия и съзиране на красота В несъвършените линии и форми) са техни основни характеристики. Те разкриват съзнанието на японеца за преходния характер на живота, както и усета му към красотата, открита В простотата, асиметрията и патината на времето, положила своя печат върху заобикалящия го свят. Това силно контрастира с модерното забързано ежедневие, поставянето на заден план на връзката с природата и фокусирането върху привидното съвършенство.

Програмата на тазгодишните Дни вплита по чудесен начин класически и модерни аспекти на японската култура, която и днес е жива и вибрираща и продължава да ни изненадва с невероятно силното присъствие на традицията В съвремието.

Скъпи приятели, каня ви да се насладете на богатата програма на 34-тите дни на японската култура В България и да се докоснете до автентичната Япония! Заповядайте!

Доц. д-р Боян ЖЕКОВ
Председател на клуб „Приятели на Япония В България - Нихон Томоно Кай"

1 9-ти СОФИЯ ЕКИДЕН МАРАТОН 2023

СОФИЯ
6 септември (сряда)
старт от 9:00 ч.
ПРЕД НАЦИОНАЛЕН СТАДИОН „ВАСИЛ ЛЕВСКИ“

Организират:
Спортен клуб „София в Европа“ и Българска федерация „Спорт за всички“

С подкрепата на:
Фондация „София – Европейска столица на спорта“, Столична община и Посолството на Япония в България

Екиден маратонът тази година се провежда в чест на 138 год. от Съединението на Княжество България и Източна Румелия с желание да се популяризира щафетното бягане и в България. Маратонът, който се организира в столицата за девета поредна година, дава възможност на фирми и корпорации за работа в екип в състезателна обстановка и излъчва Екиден отборните шампиони на България за 2023 г. в отделните категории в щафетното бягане.

ОФИЦИАЛНО ОТКРИВАНЕ НА ДНИТЕ
Демонстрация на японска кухня пред ученици от район „Изгрев“

СОФИЯ
9 септември (събота), **10:00 ч.**
105 СУ „АТАНАС ДАЛЧЕВ“
(ул. „Св. Пимен Зографски" 7,
р-н „Изгрев”)

Организират:
Район „Изгрев“
и Посолството на Япония в България

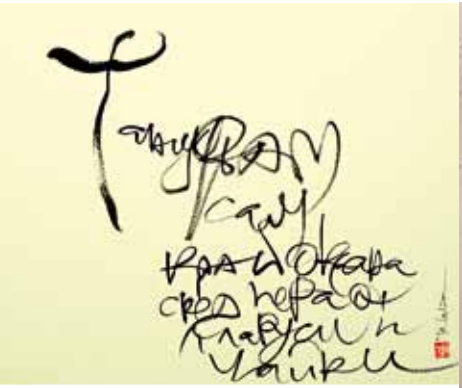
Със специалното участие на
шеф Петър Михалчев, собственик на японския ресторант „Мияби“ и
шеф Нозоми Фурутани, официален готвач в резиденцията на японския посланик в София

Събитието предвижда кулинарна демонстрация пред ученици от училищата, разположени на територията на район "Изгрев" в София. Шеф Петър Михалчев, собственик на столичния ресторант "Мияби" и посланик на добра воля на японската кухня в България и по света, заедно с шеф Нозоми Фурутани, официален готвач в резиденцията на японския посланик в София, ще покажат по достъпен начин как може да се приготви една примерна кутия за обяд ***обенто*** с традиционните за Япония компоненти – варен ориз, пържено пиле ***карааге***, японски омлет ***тамагояки***, супа ***мисо***, зеленчуци и плодове. По примера на двамата шеф-готвачи учениците ще имат възможност сами да сглобят свое обенто.

3 Написано с цветя, нарисувано с думи
Изложба на калиграфия, хайга и сумие

ВАРНА
9-22 септември
Официално откриване:
9 септември (събота), **17:30 ч.**
АРТ САЛОН (ГОЛЯМА ЗАЛА) НА РАДИО "ВАРНА"
(бул. „Приморски“ 22)
Вход свободен

Организира:
Български хайку съюз
С подкрепата на:
Посолството на Япония в България



Общата изложба на автори от Български хайку съюз представя и популяризира непознатото у нас изкуство на източния туш (суми-е) и далекоизточната калиграфия (в частност японската), както и изкуството на най-краткия стих – хайку, който вече от няколко десетилетия успешно се развива и извън родната си страна Япония и се превръща в световна поетична форма. Всички участници са български художници, автори и поети, избрали трудния път да се развиват в тези форми на изкуство у нас. Изложбата се вглежда в лицата на любими цветя, в техните жестове, устремени към слънцето и дъжда, които сякаш изписват красиви думи и йероглифи. Вглежда се и в думи, носещи добри послания, изписани на глаголица, кирилица и с японски йероглифи. По този начин чрез четири писмености – природна, глаголица, кирилица и далекоизточна, тя акцентира върху взаимното уважение и сътрудничество между два така отдалечени на географската карта народи – българския и японския.

Есенно равноденствие
икебана изложба и пърформанс

4

СОФИЯ
14-29 септември
Официално откриване:
14 септември (четвъртък), **18:30 ч.**
21 септември (четвъртък), **18:30 ч.**
ИКЕБАНА ПЪРФОРМАНС
ТОПЛОЦЕНТРАЛА
(ул. Емил Бернски 5, София 1408)
Вход свободен

Организира:
Miracle Ikebana
С подкрепата на:
Посолството на Япония в България

Есенното равноденствие е вълшебно време, когато денят и нощта са равни, светлината и тъмнината се балансират, сезоните се сменят. В Япония е официален празник (Шубун но хи) и предвестник на ***койо*** - съзерцаването на обагрените есенни листа. В изложбата посетителите ще видят есенното равноденствие и койо, претворени чрез изразните средства на модерната икебана, със скулптурни арт композиции, характерни за школата Согецу.

В пърформанса ще бъдат направени концептуални аранжировки на икебана на сцена под съпровода на японска музика, едно истинско релаксиращо преживяване и наслада за очите и душата на присъстващите. Пърформансът ще бъде изпълнен от Мирослава Иванова с японско име Hosen, икебана артист и лицензиран преподавател в школата Sogetsu Токио.

5 Представяне на японската култура в ОУ „Тодор Кирков“ - Ловеч

ЛОВЕЧ
15 септември (петък), **10:00 ч.**
ОУ „Тодор Кирков“

Организира:
Посолството на Япония в България

За първи път Ловеч ще бъде домакин на събитие, представящо японската култура и традиции в рамките на Дните на японската култура. Инициативата съвпада с първия учебен ден в България и има за цел да запознае децата от Клуба по японски език и култура в училище ОУ „Тодор Кирков“, както и техните съученици, с различни японски традиционни игри като кендама, фукувараи, ками-шибаи и др. В знак на приятелските връзки между посолството и града, на официална церемония в двора на училището ще бъдат засадени японски вишни сакура.

Традиции – минало и бъдеще
кири-е изложба в два града

СОФИЯ
19-30 септември
Официално откриване:
19 септември (вторник), **18:00 ч.**
ГАЛЕРИЯ „САН СТЕФАНО“
Вход свободен

СТАРА ЗАГОРА
10-26 октомври
Официално откриване:
10 октомври (вторник), **18:00 ч.**
ГРАДСКА ХУДОЖЕСТВЕНА ГАЛЕРИЯ

Организират:
СНЦ „НАКАМА“ и Ani Kiri-e Art
С подкрепата на:
Посолството на Япония в България, Геотехмин и Община Стара Загора

ГЕОТЕХМИН GEOTECHMIN

Кири-е вече се е утвърдило като едно от популярните японски приложни изкуства в България и аудиторията всяка година очаква с нетърпение събитията, свързани с него. И тази година няма да разочароваме почитателите му, защото те ще могат да се насладят не на една, а на две кири-е изложби – в София и Стара Загора.

Темата е „Традиции“ – традиции в миналото и днес, традиции в България и в Япония, а и по целия свят. Не пропускайте да се насладите на творбите на българските автори, към които се присъединяват и завършилите Кири-е академията през 2022 г., както и на творбите на талантливите японски автори на галерия "Senga Art & Space".

Следете събитията в социалните мрежи за графика на провеждане на съпътстващи работилнички.

7 Панорама на японското кино

БУРГАС
18-21 септември
МОРСКО КАЗИНО
ЗАЛА „ПЕТЯ ДУБАРОВА“
Вход свободен

СОФИЯ
12-15 октомври
НАТФИЗ „КРЪСТЬО САРАФОВ“,
АУЛА (ул. „Стефан Караджа“ 20)
Вход свободен

РУСЕ
7-8 ноември
СУ „ВАСИЛ ЛЕВСКИ“ – РУСЕ
Вход свободен

ВЕЛИКО ТЪРНОВО
23-24 ноември
ВТУ „СВ. СВ. КИРИЛ И МЕТОДИЙ“
5-ти корпус
Вход свободен

Организира:
Посолството на Япония в България

JAPANFOUNDATION
国際交流基金

С подкрепата на:
Японската фондация
Община Бургас
НАТФИЗ „Кръстьо Сарафов“
СУ „Васил Левски“ - Русе
ВТУ „СВ. СВ. Кирил и Методий“

БУРГАС: 18 септември, 18:00 ч.

СОФИЯ: 12 октомври, 18:30 ч.

ЕДИН СМЕЛ ТАТКО ОНЛАЙН
『光のお父さん』
реж. Теруо Ногучи,
Кийоши Ямамото
2019, 114 мин.

34-ти ДНИ НА ЯПОНСКАТА КУЛТУРА В БЪЛГАРИЯ

Тази година в рамките японската филмова панорама ще бъдат излъчени 4 нови заглавия от фонда на филмотеката на Японската фондация.

БУРГАС: 19 септември, 18:00 ч.

СОФИЯ, 13 октомври, 18:30 ч.

ТРУДНО Е ЗА *ОТАКУ* ДА СЕ ВЛЮБИ

『ヲタクに恋は難しい』

реж. Юичи Фукуда, *2020, 114 мин.*

© Fujita/ICHIJINSHA
© 2020 Fuji Television Network/Ichijinsha /Horipro/Toho All Rights reserved

БУРГАС, 20 септември, 18:00 ч.

СОФИЯ, 14 октомври, 18:30 ч.

РУСЕ, 7 ноември, 12:30 ч.

ВЕЛИКО ТЪРНОВО, 23 ноември, 18:00 ч.

5 САНТИМЕТРА В СЕКУНДА

『秒速５センチメートル』

реж. Макото Шинкай, *2007, 63 мин.*

БУРГАС, 21 септември, 18:00 ч.

СОФИЯ, 15 октомври, 18:30 ч.

РУСЕ, 8 ноември, 12:30 ч.

ВЕЛИКО ТЪРНОВО, 24 ноември, 18:00 ч.

ОБЕТОВАНА ЗЕМЯ ОТВЪД ОБЛАЦИТЕ

『雲のむこう、約束の場所』

реж. Макото Шинкай, *2007, 90 мин.*

8 Концерт в чест на Деня на независимостта на България

СОФИЯ
20 септември (сряда), **19:00 ч.**
ЗАЛА „БЪЛГАРИЯ“
Вход с билети

Организират:
Сдружение „Реформ Юнион Клуб“ и Българското национално радио

Концертът се организира в чест на Деня на независимостта на България и е поклон към българския свободолюбив дух и мост между поколенията и нациите, защото това е пътят за успешно развитие през XXI в. Гост-солист ще бъде даровитият японски пианист Хаято Сумино, един от водещите интерпретатори на Шопен в света. Той е само на 26 години, но успява да си създаде солидна репутация в изпълнителското изкуство. От 2019 г. се изявява като солист и свири с престижни оркестри в Япония като Симфоничния оркестър на Йомиури Нипон, Токийския филхармоничен оркестър и други.

Заедно със Симфоничния оркестър на БНР виртуозът ще изпълни Концерт за пиано и оркестър №1 от Фредерик Шопен. Зад диригентския пулт ще застане новият главен диригент на Радиооркестъра Маестро Константин Илиевски. Във втората част на концерта ще прозвучи Симфония №2 „Великий Преслав“ от Веселин Стоянов. Драматургията на Симфонията е свързана със силно патриотичната тема за българските столици и славната им история.

Организацията, съдържанието и участниците в концерта са пример за плодотворната обединяваща сила на изкуството. Не е случаен подборът на произведенията, едното от които илюстрира качествата на българското музикално наследство, а другото – на световния музикален гений.

Силата на знанието - 135 години от основаването на Софийския университет „Свети Климент Охридски“
Европейски ден на езиците и ден на отворените врати в Катедра Японистика

СОФИЯ
26 септември (вторник)
18:00 - 21:00 ч.
ЦЕНТЪР ЗА ИЗТОЧНИ ЕЗИЦИ И КУЛТУРИ към СУ
(бул. „Тодор Александров” 79, до метростанция „Опълченска“)
Вход свободен

Организира:
Катедра Японистика в СУ "Св. Климент Охридски"

С подкрепата на:
НИС и Посолството на Япония в България

Програмата, организирана от Катедра Японистика, по повод 135-годишния юбилей на Софийския университет „Св. Климент Охридски", има за цел да представи пред широката публика дейността на катедрата, изложба, интерактивни презентации, литературно четене, видео инсталации и др. Събитията са планирани с участието на всички преподаватели (щатни и нещатни, гост-преподаватели и изследователи), както и на студенти от бакалавърската, двете магистърски и докторски програми към катедрата.

„Силата на знанието“ е сила, когато сме заедно. Когато помним и си предаваме факлата на знанието от поколение на поколение. Не бива да забравяме за времето, събитията и имената преди нас, докато градим времето, събитията и имената на настоящето и бъдещето. Да разберем откъде сме тръгнали, какво сме постигнали и накъде ни водят мечтите ни.

10 Японски импресии изложба на съвременно японско изкуство

СОФИЯ

3 октомври – 3 ноември

Официално откриване:
3 октомври (вторник), **18:00 ч.**
ГАЛЕРИЯ „МАЗДА“ (шоурум на „Мазда“ до Парк Център Мол)

Вход свободен

Организира:
Аматерас фондация

С подкрепата на:
Посолство на Япония в България

За пореден път Фондация Аматерас ще представи своята традиционна изложба на съвременно японско изкуство. Специално за експозицията са селектирани произведения на японски творци от различни региони, като някои от артистите са ключови японски автори със свой неподражаем стил, инспирирани от различни техники и течения в японското изкуство и занаяти, претворени в съвременното изкуство. Те ще покажат своето изкуство, чрез инсталационни произведения, обекти, скулптури, текстилни пана и керамика.

Избраните автори са членове на организация NEXUS и широк кръг от техни колеги, партньори и приятели от различни генерации.

Изложбата е фокусирана върху новаторски подход, носещ духа на японската традиция, пречупена през погледа на съвременния японски автор. Различните жанрове разширяват представата за Япония и нейните изкуства в днешни дни, а авторите, които представят характерни творчески течения от различните райони на Япония, допринасят за стиловото и идейно разнообразие на изложбата.

ДО - пътят в японските изкуства
лекции, изложби и демонстрации

11

СОФИЯ
7-14 октомври
Официално откриване:
7 октомври (събота)
ХОТЕЛ „МАРИНЕЛА“, ЗАЛА „КИОТО“
Вход свободен

Организират:
Школа по икебана „Сога“,
Урасенке Танкокай България,
МФ „СВ. СВ. Кирил и Методий“
и школа Катори шинто-рю

С подкрепата на:
Посолството на Япония в България

Програма:

07.10. (събота), 17.00 ч. Демонстрация на чай в стил *Хакоби усуча* и лекция за връзката му с бойните изкуства. Демонстрация на *Катори Шинто Рю* и лекция за бойното изкуство. Начало на изложбите на японска калиграфия шодо и на икебана композиции в стил Согецу.

08.10. (неделя), 17.00 ч. Ден, посветен на японската калиграфия *шодо*. Лекция за калиграфски изписаните свитъци, използвани в чайната стая и в бойните изкуства и разликите между тях. На място майстор калиграф ще изпише на японски имената на всички желаещи.

09.10.(понеделник), 18.00 ч. Ден, посветен на изкуството икебана. Лекция и уъркшоп на цветни композиции в стил Согецу, представени от школата по икебана „Сога“.

14.10. (събота), 13.30 ч. Презентация на тема: "Пътят на цветето и чая: религиозни, философски, политически и обществени фактори, пречупени през призмата на традиционните и съвременни схващания на японската жена и нейната роля за развитието на традиционните японски изкуства“, представена от Биляна Станойлович, лектор на Международна фондация „Св. Св. Кирил и Методий“.

12 Вдъхновение от старите къщи
Съвместна изложба икебана и хайга

СОФИЯ
13-17 октомври
Официално откриване:
13 октомври (петък)**, 18:30 ч.**
ГАЛЕРИЙНО ПРОСТРАНСТВО В ЛАРГОТО (в подлеза на метростанция „Сердика“

Вход свободен

Организират:
Сдружение за икебана Кагецу и Български хайку съюз

С подкрепата на:
Посолството на Япония в България

Изложбата е тематично разработена в две направления – едното е изпълнено в контекста на традиционния българския бит, а другото - на модернистичния стил.

Сдружение за икебана „Кагецу“ ще представи композиции, в които използва съдове и други предмети, типични за времето на предците ни, които ще съпътстват изображенията, подготвени от Български хайку съюз. Другият тип композиции в модерен стил ще съпътстват модернистичния стил на художествените изображения.

Изложбата на хайга на членове на БХС включва 35 броя авторски творби (фотографии и рисунки) с хайку на запазени стари български къщи, на техните архитектурни елементи и интериор, както и на необитаеми, рушащи се сгради,

които носят обществена или лична (за отделния автор) стойност. Фотографските или рисунъчните техники са по избор на автора, което допринася за многообразни естетически послания за ценността и красотата на старите къщи и бит.

Японската гравюра *укийо-е* в българските колекции - изложба

СОФИЯ

18 октомври 2023 – 21 януари 2024

Официално откриване:

17 октомври (вторник), **18:00 ч.**

НАЦИОНАЛНА ГАЛЕРИЯ - КВАДРАТ 500, ЗАЛА 21

На откриването вход свободен
В останалите дни – вход с билети

Организират:

Национална галерия и Посолство на Япония в България

С подкрепата на:

Национален археологически институт с музей - БАН

Тази уникална по мащаба си изложба за първи път обединява и показва всички музейни колекции от японски гравюри в България. Идеята за подобно представяне се зароди след извършеното щателно проучване на колекциите с японските гравюри на територията на страната и повторното датиране и прецизно описание на творбите от японския специалист проф. Джуничи Окубо в рамките на изследователския проект на гл. ас. Стела Живкова от Катедра „Японистика" на Софийския университет.

Изложбата за първи път ще представи на едно място гравюри от непоказваната до момента колекция на НАИМ БАН, от колекциите на художествените галерии в Сливен, Силистра и др., както и от фонда на Националната галерия. По повод 190-тата годишнина от издаването на най-популярната серия японски гравюри укийо-е „53 спирки по пътя Токайдо" на Утагава (Андо) Хирошиге, гравюрите на тази тема ще бъдат основен акцент.

Изложбата ще бъде организирана във фестивален формат и ще включва допълнителни събития, основното от които – гостуване на гравюри от колекцията на Националната галерия във Велико Търново. Съпътстващите събития към изложбата са ориентирани основно към образователните програми и ще включват лекции, специализирани турове и уъркшопи, насочени към детската и младежка аудитория.

14

Пулсът на Япония в сърцето на България 2023
Концертно турне на дуо Велина Петкова и Юске Хосака

СОФИЯ
18 октомври (сряда), **19.00 ч.**
НАЦИОНАЛЕН МУЗЕЙ „ЗЕМЯТА И ХОРАТА“

БУРГАС
23 октомври (понеделник), **18.00 ч.**
МОРСКО КАЗИНО,
ЗАЛА „ПЕТЯ ДУБАРОВА“

СТАРА ЗАГОРА
24 октомври (вторник), **18.00 ч.**
ГРАДСКА ХУДОЖЕСТВЕНА ГАЛЕРИЯ

ВЕЛИКО ТЪРНОВО
26 октомври (четвъртък), **18.00 ч.**
ИЗЛОЖБЕНИ ЗАЛИ
„РАФАЕЛ МИХАЙЛОВ“

Вход свободен за всички концерти

С подкрепата на:
Посолството на Япония в България и КАПИТАЛ ПРОГРЕС ЕООД

Capital Progress

Турнето се състои от четири концерта с японска камерна и клавирна музика на **дуо Велина Петкова (цигулка) и Юске Хосака (пиано)**, докторанти от Национална музикална академия „Проф. П. Владигеров“.

В програмата на концерта ще бъдат включени неизпълнявани до сега в България произведения от японски композитори. Ще бъде направен и своеобразен паралел с музика от български композитори. Концертното турне цели да популяризира японската класическа музика, да запознае аудиторията с рядко изпълнявани класически произведения, както и с неизпълнявани до сега в България композиции.

След успеха на миналогодишното турне, тази година ще бъде представена изцяло нова програма. Любителите на японската култура в България, както и слушатели, които до сега не са имали възможност

да се докоснат до такъв тип музикална програма, ще могат да се насладят на изпълнения на непознати за българската публика творби. Японската музика, която разтваря необятни хоризонти за изследване и търсене на нови творчески вдъхновения, за жалост, е малко позната тук и очакваме, в резултат на представянето на част от това културно богатство на българска сцена, тя да бъде по-често изпълнявана и слушана в България.

Концерт на Детския хор на БНР

15

СОФИЯ
20 октомври (петък), **19.00 ч.**
ПЪРВО СТУДИО НА БНР
(бул. „Драган Цанков“ 4)

Вход с покани

Организират:
Асоциация на завършилите Токайския университет и Детския хор на БНР

С подкрепата на:
БНР,
Посолството на Япония в София и Школа по икебана „Сога“

Концертът се посвещава на двустранните приятелски отношения между България и Япония. През 1966 г., преди близо 60 години основателят на хора акад. Христо Недялков и президентът на Токайския университет проф. д-р Шигейоши Мацумае поставят началото на музикалния, културен и образователен обмен на Детския хор на БНР с Токайския университет и Япония. Хорът е осъществил 18 концертни турнета, с над 150 концерта в над 500 японски града.

Днес музикалния и културен обмен с Япония продължават президентът на Токайската образователна система проф. д-р Тацуро Мацумае и главният диригент на хора Маестра Венеция Караманова, която от 2014 г., в 10 последователни години, дирижира концертите на хора в рамките на традиционните Дни на японската култура в България.

Тази година програмата на концерта включва изпълнения на японски, български и песни от световната класика. Ще бъдат представени пред публика две нови японски песни: "Приспивна песен от Ицуки", обработка Такеучи Коджи и "Temari-uta" от Кийошиге Кояма. Предвижда се и участие на гост-солисти инструменталисти.

16

Японска галавечер на CineLibri прожекция на филма „Човек“

СОФИЯ
24 октомври (Вторник), **19:00 ч.**
КИНО „ЛЮМИЕР“
Вход с билети

Организира:
CineLibri
С подкрепата на:
Посолството на Япония в България

Деветото издание на кино-литературния фестивал Синелибри ще се проведе в интервала 6-29 октомври 2023 г. в София и още десет града в България. Единственият кинофорум у нас, черпещ вдъхновение от литературни шедьоври и техните прочити на големия екран, и тази година ще представи на публиката си най-добрите филмови адаптации за годината, като редом с това ще достави на широката аудитория уникалната възможност да се срещне с именити режисьори, актьори, писатели, сценаристи.

Разнообразната програма отрежда специално място на японското изкуство, като за тази цел ще представи пред зрителите и читателите си майсторския филм "Човек" (*A Man,* Original title: *Aru otoko*, 2022), режисиран от Кей Ишикава по едноименното литературно произведение на Кейичиро Хирано. В адаптацията участват ***Косуке Мукаи, Сатоши Цумабуки, Сакира Андо, Масатака Кубота***.

Бъдещето на съвместни високо технологични компании
дискусия

СОФИЯ
ноември
ХОТЕЛ МАРИНЕЛА

Работен език – английски
Вход с предварителна регистрация

Организират:
Нихон Томоно Кай

С подкрепата на:
Посолство на Япония в България

(подробности за събитието ще бъдат обявени допълнително)

Българо-японските икономически отношения имат дългогодишна история. В миналото са били изключително активни, особено в сферата на иновациите. Японският стил и култура на управление са модел на бизнес поведение за много български мениджъри. През последните няколко години се наблюдава освежаване на двустранните отношения с инвестиции и двустранен интерес на малкия и среден бизнес в различни сектори. Български национален приоритет е увеличаване на дела на високо технологичните компании, в това число привличане на японски фирми.

Възможно ли е японски високо технологични компании да припознаят български партньори за разширяване на техния бизнес?

В дискусия по тази темата с различни гледни точки и аспекти ще участват:

- **доц. д-р Евгений Кандиларов**, историк и японист, СУ "Св. Климент Охридски";
- **доц. д-р Тодор Ялъмов,** зам.-декан на Стопански факултет, СУ "Св. Климент Охридски";
- **д-р Стамен Банковски,** председател на УС на JBBA - Японско-българска бизнес асоциация;
- **доц. д-р Боян Жеков,** председател на „Нихон Томоно Кай" – Клуб на приятелите на Япония в България

18 Кири-е Академия
Втори курс

СОФИЯ
4-5 ноември
11 и 12 ноември
18 и 19 ноември
25 и 26 ноември

ЦЕНТЪР ЗА ИЗТОЧНИ ЕЗИЦИ И КУЛТУРИ КЪМ СУ
(до метростанция „Опълченска“)

Организира:
СНЦ „НАКАМА“

С предварителна регистрация

След големият успех на първото издание на Кири-е академията през 2022 г. и многото желаещи, които не успяха да се запишат, обявяваме втори випуск!

Всички желаещи да се научат да творят в техниката Кири-е отвъд първоначалните базови работилнички, да работят с автентични японски инструменти и материали, са добре дошли!

Тази година Академията ще е платена, като в цената ще влязат всички необходими материали за работа.

Японска гравюра укийо-е изложба от колекцията на Националната галерия

19

ВЕЛИКО ТЪРНОВО

22 ноември – 17 декември

Официално откриване:

21 ноември (вторник), **18:00 ч.**

ХУДОЖЕСТВЕНА ГАЛЕРИЯ „БОРИС ДЕНЕВ"

На откриването Вход свободен

В останалите дни – Вход с билети

Организират:

Посолство на Япония в България и Национална галерия

С подкрепата на:

Художествена галерия "Борис Денев" - Велико Търново

Посолство на Япония в България, заедно с Националната галерия, организират гостуването на постоянната експозиция „ Японска гравюра" на Националната галерия във Велико Търново. Зрителите ще имат възможност да се запознаят с едни от най-известните гравюри на най-популярните теми - красиви жени, известни актьори и пейзажи. Ще видят отблизо „Под вълната от Канагава" и „Внезапен проливен дъжд над моста Шин-Охаши и Атаке".

Постоянната експозиция на Националната галерия представя развитието на жанра във времето, илюстрирайки го с творби на най-популярните автори като Кацушика Хокусай, Утагава (Андо) Хирошиге, Судзуки Харунобу, Китагава Утамаро и др. По повод 190-тата годишнина от издаването на най-популярната серия японски гравюри укийо-е „53 спирки по пътя Токайдо" на Утагава (Андо) Хирошиге, зрителите ще могат да се запознаят и с някои от най-популярните гравюри от серията.

Минали събития
Aniventure Comic Con 2023

СОФИЯ
8-9 Юли
ИНТЕР ЕКСПО ЦЕНТЪР

Организират:
СНЦ „НАКАМА“

С подкрепата на:
Посолството на Япония в България

След тригодишно прекъсване, събитието Aniventure Comic Con, фокусирано върху популяризирането на японската и западна попкултура, се завърна по-шарено и грандиозно от всякога! В двата дни на фестивала повече от 30 000 фенове се събраха под един покрив да отпразнуват любовта си към комикси, игри, анимационни и игрални популярни заглавия и плеядата от франчайзи, създадени около тях.

Сред фокусите на събитието отново бяха специалните гости – актьорите Том Влашиха, Виктор Доробанту, Афшан Азад и Стефан Капичич; косплеърите Yuegene Fay, Pretzl Cosplay и Bakka Cosplay, художниците Джон Хоу, Йехуда Девир, Джим Корниш, Неда Малчева и др.

Голяма атракция, разбира се, бяха двете части на косплей конкурса с повече от 170 участници, участията на японски гейминг студиа като Nintendo и Sega, както и традиционната за събитието японска зона. В нея, по традиция, се представиха ралични клубове и асоциации, занимаващи се с японски изкуства, имаше множество работилнички, както и обичаните от всички Манга читалня и Мейд кафе. Зоната можеше да се похвали и с пълна и интересна програма на сцена Азия и разширена зона за обличане на кимона с тематичен фото кът.

Благодарим на всички за подкрепата за събитието и ви очакваме отново през 2024-та година с нови изненади!